

Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi, pakkauksista ja pakkausjätteestä annetun direktiivin 94/62/EY muuttamisesta

(2002/C 103 E/03)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

KOM(2001) 729 lopull. — 2001/0291(COD)

(Komission esittämä 7 päivänä joulukuuta 2001)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO,
jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 95 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen,

ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Direktiivin 94/62/EY⁽¹⁾ mukaisesti neuvosto vahvistaa viimeistään kuusi kuukautta ennen sen viiden vuoden jakson päättymistä, joka alkaa siitä päivästä, johon mennessä direktiivin pitäisi olla saatettu osaksi kansallista lainsäädäntöä, tavoitteet toiselle viiden vuoden jaksolle.
- (2) Direktiivissä 94/62/EY annettua pakkauksen määritelmää on tarpeen selventää lisäämällä direktiiviin tulkintaohjeita sisältävä liite. Uusien kierrätystekniikoiden kehitys on aiheuttanut tarpeen lisätä uusia määritelmiä.
- (3) Kullekin jätemateriaalilajille olisi otettava käyttöön elinkaariarviointeihin ja kustannus-hyötyanalyysiin perustuvat kierrätystavoitteet. Kyseiset arviot ovat osoittaneet selviä eroja eri pakkausmateriaalien kierrätyksen kustannusten ja hyödyn välillä; lisäksi kierrätystavoitteet parantavat pakkausmateriaalien kierrätyksen sisämarkkinoiden johdonmukaisuutta.
- (4) Pakkausjätteen hyödyntämistä ja kierrätystä olisi edelleen lisättävä pakkausjätteen ympäristövaikutusten vähentämiseksi.
- (5) Jäsenvaltioille, joiden on sallittu erityisolosuhteidensa vuoksi myöhentää direktiivissä 94/62/EY asetettujen hyödyntämis- ja kierrättämistavoitteiden toteuttamisen määräpäivää, tulisi sallia mahdollisuus myöhentää määräpäivää uudelleen, mutta rajoitetusti.
- (6) Euroopan unionin laajentumisen yhteydessä on kiinnitettävä asianmukaista huomiota tulevien jäsenvaltioiden tilan-

teeseen ja erityisesti 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitettun kierrätystavoitteen saavuttamiseen ottaen huomioon pakkaus-
käytön vähäisyys näissä maissa.

(7) Tämän direktiivin tavoitteita, jotka ovat pakkausjätteen kierrätyksen kansallisten tavoitteiden yhdenmukaistaminen ja määritelmien selkeyttäminen, ei voida riittävällä tavalla saavuttaa jäsenvaltioiden toimin, vaan ne voidaan toiminnan laajuuden vuoksi toteuttaa paremmin yhteisön tasolla perustamissopimuksen 5 artiklassa vahvistettujen toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteiden mukaisesti; tässä direktiivissä ei ylitä sitä, mikä on tämän tavoitteen saavuttamiseksi tarpeen.

(8) Koska direktiivin 94/62/EY täytäntöönpanemiseksi tarvittavat toimenpiteet ovat menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY⁽²⁾ 2 artiklassa tarkoitettuja laajakantoisia toimenpiteitä, toimenpiteistä olisi päätettävä mainitun päätöksen 5 artiklassa säädettyä sääntelymenettelyä noudattaen.

(9) Direktiivi 94/62/EY olisi näin ollen muutettava,

OVAT ANTANEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivi 94/62/EY seuraavasti:

1. Muutetaan 3 artikla seuraavasti:

a) Lisätään 1 alakohtaan seuraava alakohta:

”Pakkauksen määritelmä tulkitaan lisäksi liitteessä I annettujen ohjeiden mukaisesti.”

b) Lisätään 9a, 9b ja 9c alakohdat seuraavasti:

”9a ’mekaanisella kierrätyksellä’ jätemateriaalin uudelleenprosessointia alkuperäiseen tai muuhun käyttötarkoitukseen, lukuun ottamatta hyödyntämistä energiantuotannossa tai hävittämistä, siten, että prosessoidun materiaalin kemiallista rakennetta ei muuteta;

⁽¹⁾ EYVL L 365, 31.12.1994, s. 10.

⁽²⁾ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

9b 'kemiallisella kierrätyksellä' jättemateriaalin muuta uudelleenprosessointia kuin orgaanista kierrätystä alkuperäiseen tai muuhun käyttötarkoitukseen, lukuun ottamatta hyödyntämistä energiantuotannossa tai hävittämistä, siten, että jättemateriaalin kemiallista rakennetta muutetaan ja kemialliset ainesosat kierrätetään alkuperäiseksi materiaaliksi;

9c 'kierrätyksellä syöttöaineeksi' jättemateriaalin muuta uudelleenprosessointia kuin orgaanista kierrätystä alkuperäiseen tai muuhun käyttötarkoitukseen, lukuun ottamatta hyödyntämistä energiantuotannossa tai hävittämistä, siten, että jättemateriaalin kemiallista rakennetta muutetaan ja kemialliset ainesosat kierrätetään muuksi kuin alkuperäiseksi materiaaliksi;"

2. Korvataan 6 artikla seuraavasti:

"6 artikla

1. Tämän direktiivin päämäärien noudattamiseksi jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet seuraavien tavoitteiden saavuttamiseksi koko alueellaan viimeistään 30 päivään kesäkuuta 2006 mennessä:

- a) Vähintään 60 prosenttia ja enintään 75 prosenttia pakkausjätteiden painosta on hyödynnettävä.
- b) Vähintään 55 prosenttia ja enintään 70 prosenttia pakkausjätteiden painosta on kierrätettävä.
- c) Lisäksi on saavutettava seuraavat kierrätyksen vähimmäistavoitteet pakkausjätteessä oleville materiaaleille:

— lasi: 60 painoprosenttia,

— paperi ja kartonki: 55 painoprosenttia,

— metallit: 50 painoprosenttia,

— muovit: 20 painoprosenttia; tämä koskee ainoastaan mekaanista ja/tai kemiallista kierrätystä.

2. Jäsenvaltioiden on edistettävä jätteen hyödyntämistä energiantuotannossa silloin kun se on ympäristö- ja kustannustehokkuussyistä materiaalien kierrättämistä parempi

vaihtoehto. Tämä voitaisiin tehdä harkitsemalla riittävää marginaalia kansallisten kierrätys- ja hyödyntämistavoitteiden välille.

3. Jäsenvaltioiden on tarvittaessa edistettävä kierrätetyistä pakkausjätteistä saatavien materiaalien käyttöä pakkausten ja muiden tuotteiden tuotannossa.

4. Joulukuun 31 päivään 2005 mennessä Euroopan parlamentti ja neuvosto vahvistavat määränemmistöllä komission ehdotuksesta tavoitteet kolmannelle viiden vuoden jaksolle 2006–2011. Tavoitteet perustuvat käytännön kokemuksiin, jotka jäsenvaltiot ovat saaneet pyrkiessään 1 kohdassa tarkoitettuihin tavoitteisiin, sekä tieteellisen tutkimuksen ja arviointitekniikoiden, kuten elinkaariarvioiden ja kustannus-hyötyanalyysien tuloksiin.

Tämä menettely toistetaan jatkossa viiden vuoden välein.

5. Jäsenvaltioiden on julkistettava 1 kohdassa tarkoitetut toimenpiteet ja tavoitteet, ja niistä on järjestettävä yleisölle ja taloudellisille toimijoille suunnattu tiedotuskampanja.

6. Kreikka, Irlanti ja Portugali voivat erityisen tilanteensa vuoksi siirtää 1 kohdassa tarkoitettujen tavoitteiden saavuttamisen päivämäärän haluamaansa ajankohtaan, joka ei kuitenkaan saa olla myöhäisempi kuin 30 päivä kesäkuuta 2009.

7. Niiden jäsenvaltioiden, jotka ovat ottaneet tai ottavat käyttöön ohjelmia, joiden tavoitteet ovat 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja tavoitteita korkeammalla, ja joilla on tätä tarkoitusta varten käytössään asianmukainen kierrätys- ja hyödyntämiskapasiteetti, sallitaan ympäristönsuojelun korkean tason varmistamiseksi jatkaa näihin tavoitteisiin pyrkimistä sillä edellytyksellä, etteivät sitä varten toteutettavat toimenpiteet aiheuta sisämarkkinoiden vääristymistä eivätkä estä muita jäsenvaltioita noudattamasta tätä direktiiviä. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava asiasta komissiolle. Komissio vahvistaa kyseiset toimenpiteet tarkastettuaan yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa, että ne täyttävät edellä tarkoitettujen edellytykset ja etteivät ne ole keino mielivaltaiseen syrjintään tai jäsenvaltioiden välisen kaupan peiteltyä rajoittamista."

3. Korvataan 8 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Pakkauksiin on niiden keruun, uudelleenkäytön ja hyödyntämisen, mukaan lukien kierrätys, helpottamiseksi merkittävät niissä käytetyt materiaalit, jotta ne voidaan tunnistaa ja luokitella kyseisellä teollisuuden alalla.

Tämä tehdään komission päätöksen 97/129/EY perusteella.”

4. Korvataan 19 artikla seuraavasti:

”Tarvittavat muutokset 8 artiklan 2 kohdassa ja 10 artiklan viimeisessä luetelmakohdassa tarkoitetun tunnistusjärjestelmän, 12 artiklan 3 kohdassa ja liitteessä III tarkoitettujen tietokantojen järjestelmään liittyvien taulukoiden rakenteen sekä liitteessä I tarkoitettujen pakkauksen määritelmän tulkintaohjeiden mukauttamiseksi tieteen ja tekniikan kehitykseen tehdään 21 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.”

5. Korvataan liite I tämän direktiivin liitteessä olevalla tekstillä.

6. Korvataan 21 artikla seuraavasti:

”1. Komissiota avustaa komitea, joka muodostuu jäsenvaltioiden edustajista ja jonka puheenjohtajana on komission edustaja.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 artiklassa säädettyä sääntelymenettelyä ja

otetaan huomioon mainitun päätöksen 7 artiklan 3 kohta ja 8 artikla.

3. Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa säädetty määräaika on enintään kolme kuukautta.”

2 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään [18 kuukautta direktiivin antamisen jälkeen]. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

LIITE

”LIITE I

OHJEET PAKKAUKSEN MÄÄRITELMÄN TULKINNASTA

1. Pakkauksen määritelmä viittaa pakkauksen tehtäviin pakkauksena puuttumatta muihin tehtäviin, joita pakkauksella voi olla, ellei se ole jäljempänä olevien 6 ja 7 kohtien mukainen.
2. Tuotetta pidetään pakkauksena, jos se on primaaripakkaus tai sekundaaripakkaus ja se on suunniteltu ja yleisesti ottaen tarkoitettu täytettäväksi myyntipaikalla.

Kuvaavia esimerkkejä:

Pakkauksia ovat:

paperi- ja muovikassit.

Pakkauksia eivät ole:

talouskelmu

voileipäpussit

alumiinifolio.

3. Pakkauksen osat kuuluvat pakkaukseen, johon ne on kiinnitetty. Ne eivät ole erillisiä pakkaustuotteita.

Esimerkkejä:

Pakkaukseen kuuluvat:

ripsiväriharja, joka on osa hylsyä

pakkaukseen kiinnitetyt tarrat

tuotteeseen suoraan kiinnitetyt tai siitä roikkuvat etiketit.

4. Pakkaukseen liitetyt lisäosat tai pakkauksen osat tai pakkauksen osan yhteydessä jonkin tehtävän omaavat osat, kuten vahvistavat tai koristavat osat, kuuluvat pakkaukseen, eivätkä ole erillisiä pakkaustuotteita.

Kuvaavia esimerkkejä:

Pakkaukseen kuuluvat:

niitit

teippi

muovisuojukset (esimerkiksi juomapullojen ympärillä).

5. Kertakäyttötuotteet, jotka myydään ja täytetään tai on suunniteltu ja tarkoitettu täytettäväksi myyntipaikalla, ovat pakkauksia, edellyttäen että ne täyttävät pakkauksen tehtävän.

Kuvaavia esimerkkejä:

Pakkauksia ovat:

kertakäyttölautaset

kertakäyttömukit ja niin edelleen.

Pakkauksia eivät ole:

kertakäyttöhaarukka.

6. Tuote, joka täyttää edellä esitetyt ehdot, ei kuitenkaan ole pakkaus, jos sen tehtävä suhteessa tuotteeseen on selkeästi painokkaampi kuin sen tehtävä pakkauksena.

Tämä koskee myös tuotteita, jotka ovat kiinteitä ja erottamattomia osia kestävästä tuotteesta ostohetkellä ja jotka ovat välttämättömiä tuotteen säilytykseen, tukemiseen tai säilyttämiseen sen elinkaaren aikana.

Tämä ei koske tuotteita, jotka kuuluvat pakkauksen osiin.

Kuvaavia esimerkkejä:

Pakkauksia ovat:

laatikot

makeislaatikot

CD-levykotelon suojakelmu.

Pakkauksia eivät ole:

kukkaruukut, jotka on tarkoitettu kasville koko sen elinajaksi

mustepatruunat

työkalulaatikot.

7. Tuote, joka täyttää kohdissa 1–6 esitetyt periaatteet, ei kuitenkaan ole pakkaus, jos se on osa sekä valmistusprosessia että varsinaista tuotetta.

Kuvaavia esimerkkejä:

Pakkauksia eivät ole:

teepussit

vahakerrokset (esimerkiksi juuston ympärillä)

makkaran kuoret”
